

L'Estello



PAROISSES ■ SAINT-RUF ■ SAINT-JOSEPH

Air du temps – page 11

Foi et culture au festival

*Les chrétiens au festival
Le père Chave et les artistes*



N° 231 ■ juin-juillet-août 2005

Dossier – page 4 à 6

L'éducation à la foi et les enfants de Saint-Ruf

Le Caté, des repères pour la vie. ■

Rencontre avec... – page 7

À l'écoute des personnes seules et âgées

Marie-Yolande Pitras. ■

Vie paroissiale – page 9

Des cathos rigolos

Un dimanche à la brocante de Saint-Ruf. ■

Carnet paroissial du 26 février au 28 mai 2005

Baptêmes

Marine JULLIAN, Simon NICOT,
Charles BORG, Elena HONOLD,
Chloé TOUL, Jeanne FORET,
Marie DEVIDE, Adrien VITRANT,
Chloé BAGGI, Célia MAILLE,
Alexis MARTZ, Lisa SAUREL,
Enzo RADOSAUL-SEVIC,
Océane PATRAC, Alexi ROZAND,
Louis REYNE, Sandy CORTEZ,
Tomy MASSON, Allan PATRAS

Mariages

Eric TAVANO et Aurélie COMBLET

Obsèques

Fernand ROUGE (61 ans),
Maria CABALLERO (86 ans),
Edmond ORIOL (84 ans),
Emile HARRACA-TAULET (94 ans),
Odette DUC (82 ans),
Marie-Louise CHAPPELIN (94 ans),
Jean SAUDRAIS (74 ans),
Elisa DEROBERT (90 ans),
Roger PUERTAS (65 ans),
Jean-Robert HATCHERIAN (75 ans),
Jean GRATIER (88 ans),
Janine BULLAS (72 ans),
Lucien CHAIX (80 ans),
Manuel PINAS (74 ans),
Reine MICHEL (79 ans),
Simone PALISSE (98 ans),
François SAEZ (86 ans),
Huguette CASSESE (73 ans),
Philippe LAURENT (45 ans),
Ginette CHENET (77 ans),
Jean SANNA (78 ans),
Francisco SAMBLANCAT (82 ans),
Henri BRES (83 ans),
Monique GANIVET (75 ans),
Emilienne BERNELIN (76 ans),
Marie-Louise GARCIN (95 ans),
Raymond CHEREL (90 ans),
Yvonne GUIBAUD (91 ans),
Jean FOLLANAN (70 ans),
Raffaella CAPEZZA (81 ans),
Simone ENGLER (100 ans).

Au jour le jour...

Mai

- 19 - Conseil Pastoral
- 20 - Messe de la Trinité pour le Collège Champfleury
- 21 - CERCA avec Jean Mallein
- 23 - Le P. Aurard est à Aix pour la réunion de la Pastorale Sacramentelle et Liturgique
- 26 - Réunion de l'APOC
- 27 - Réunion du Conseil Économique
- 28 - Rencontre du groupe « Témoigner pour comprendre »
Dernier cours du CERCA avec Jean Mallein
- 29 - Confirmation des élèves du Collège de Champfleury à l'église de Saint-Ruf

Juin

- 3 - Assemblée Générale du CERCA avec messe et repas
- 4 - Journée de fête à Béthanie
- 5 - Première Communion et baptêmes d'enfants d'âge scolaire, de la Paroisse et de Champfleury
- 7 - Réunion de préparation au baptême des petits enfants
- 11-12 - Profession de Foi des élèves de Champfleury
- 14 - Dernière réunion de Doyenné pour l'année 2004-2005
- 17 - Dernière rencontre de la FRAT pour l'année 2004-2005

18 - Début de « la série des mariages »

- 19 - Dernier « Dimanche de Saint-Ruf » pour l'année: concert d'opéras italiens (Verdi, Puccini, Rossini)
- 21 - Fête de la musique avec les élèves du Conservatoire
- 23 - Conseil pastoral
- 25 - À la messe de 18 h 30, Baptême, Confirmation et Communion de M. Issautier (82 ans)
- 27 - 9^e festival de cordes d'Avignon

Juillet - Août

Temps du Festival et des vacances. ■

Geneviève Thouvenin

Parrainage direct en Inde

L'Inde reste encore et toujours une destination très prisée par des gens en mal de dépassement, de beauté, de recherche intérieure...

Si beaucoup en reviennent fascinés, certains en retiennent l'extrême pauvreté et se demandent ce qu'ils pourraient faire pour que leur compassion ne soit pas vaine. Pour aider les enfants et les familles en grande pauvreté, il existe le parrainage direct. Une formule simple, mise au point il y a plus de 30 ans par un couple généreux, amoureux de l'Inde et de sa population : Simone et Jacques Debraine qui ont à leur actif plus de 700 parrainages. Aujourd'hui deux autres couples ont pris la relève : Claudine et Philippe Sauvage, Monique et Marcel Jamon. En quoi consiste le parrainage direct ? Il s'agit d'offrir à un enfant le prix de sa scolarité et si possible plus : 30^e par mois en moyenne, envoyés directement sans intermédiaire. M. et Mme Jamon, M. et Mme Sauvage qui parrainent depuis de longues années des familles et qui vont régulièrement en Inde se feront un plaisir de vous donner noms et adresses. Ils vous conseilleront aussi dans vos démarches. La correspondance avec les familles s'établit en anglais, langue pratiquée en Inde. Avec le temps, les familles qui parrainent finissent par se connaître et certaines organisent ensemble un voyage en Inde pour voir ou revoir leurs filleuls. C'est le cas du couple Jamon qui, à la retraite, a pris à cœur cette aide aux



Une marraine et une filleule heureuses de se revoir.

familles indiennes et dont « le bouche à oreille » a si bien fonctionné qu'il en est à son 60^e parrainage. Une marraine et une filleule heureuses de se revoir. Sylvie est marraine de Fatima depuis plus de 10 ans. C'est dans un petit village montagneux du sud de l'Inde, près de Selas Katary dans le Tamil Nadu, que chaque année, elle va revoir sa filleule et sa maman. Fatima est scolarisée chez les Sœurs de St-Joseph de Cluny chez qui Sylvie s'installe le temps de sa visite.

Contacts :

M. et Mme Jamon
37, rue Marius Maurin
13200 Arles Tél. : 04 90 96 22 52

M. et Mme Sauvage
22, chemin des Gannes
63119 Chateaugay Tél. : 04 73 87 24 54
E-mail: philipsauvage@free.fr

Sommaire

■ Agenda p. 2

Carnet paroissial
Au jour le jour...
Parrainage direct en Inde

■ Dossier p. 4 à 6

L'éducation à la foi
et les enfants de Saint-Ruf

■ Rencontre avec p. 7

À l'écoute des personnes
seules et âgées

■ Vie paroissiale p. 8

Les centenaires :
Avec vous, nous y arriverons
Des cathos rigolos :
un dimanche à la
brocante de Saint-Ruf

■ Vie de quartier p. 10

« L'air de rien » une chorale
de « chants du monde »

■ Histoire p. 10

Éphéméride du passé
paroissial (suite)

■ Air du temps p. 11

Rencontres avec les artistes
Colloque
Au festival d'Avignon
Messes
Brèves

Merci pour toute cette vie

Rien n'est plus beau qu'un sourire d'enfant. Il m'arrive souvent de passer dans les groupes, ou de descendre dans la cour du centre paroissial à la fin du caté, pour en cueillir quelques-uns. C'est ma manière à moi de voir Dieu. A Victor Hugo qui se demandait « *Pourquoi Dieu met-il donc le meilleur de la vie tout au commencement?* »¹ je répondrais volontiers avec les mots de Charles Péguy² « *l'innocence des enfants est la plus grande gloire de Dieu* ». Toute l'année, ils nous donnent leur joie et leur sourire. De notre côté, puisqu'ils seront les artisans du Monde de demain, nous leur offrons quelques pages d'Évangile et nos catéchistes, semaine après semaine, avec beaucoup de tendresse et d'amour, les déposent dans leur cœur.

La catéchèse, en effet, ça se travaille au niveau du cœur. « *C'est le cœur qui sent Dieu, et non la raison. Voilà ce que c'est que la foi: Dieu sensible au cœur, non à la raison.* »³. Ce qui était vrai au temps de Pascal l'est encore plus aujourd'hui. La joie des enfants est le signe le plus fort de la qualité de la catéchèse. J'en suis persuadé. Ce que vous allez percevoir, à la lecture de ce numéro de l'Estello, correspond tout à fait à ce que nous vivons.

Nous ne faisons rien d'extraordinaire, mais catéchistes, prêtres, parents et d'autres aussi, parfois simplement par le témoignage de leur vie, invitent les enfants à faire « *l'expérience de la bonté de l'Évangile* »⁴

A l'autre bout de la chaîne, il y a nos anciens. Ils doivent compter avec le poids des années et l'usure de leur vie. Toute une équipe de bénévoles leur donne du temps. Une fois par mois, nous travaillons ensemble et nous partageons les joies et les peines de ceux qui sont visités. Il n'est pas rare de découvrir la belle place qu'ils donnent toujours à la prière et à Dieu malgré la souffrance, la solitude et le découragement... Malheureusement, nous sommes conscients du nombre de ceux que nous



L'estello

ne connaissons pas. Combien sont-ils à n'avoir jamais de visite? Et ces vacances qui arrivent! Elles ne sont pas forcément un temps de bonheur. Il n'est pas question de partir et les visites se font plus rares. Les mois d'été, la solitude est plus grande encore et la chaleur est difficile à supporter.

La catéchèse, en effet, ça se travaille au niveau du cœur

Nos anciens! Cet été, ne les oublions pas. Pour les enfants, la vie s'éveille. Pour nos anciens est venu le temps de la solitude et du silence. Pour tous, c'est toujours le temps du mystère et de l'éveil à ce qui est porteur de vie. Dans le rire et dans la joie des enfants, dans la sérénité et la méditation des anciens, il est possible de rencontrer Celui qui habite chacune de nos vies, Dieu qui habite notre histoire. Dieu qui passe par nos vies. Laissez-vous porter par la lecture de ce numéro de l'été. Vous entendrez sûrement les cris et les rires des enfants. Vous rencontrerez aussi le regard reconnaissant de l'un ou l'autre de nos anciens, heureux d'être visité. Le chant de louange qui accompagne votre lecture est un Merci pour toute cette vie dont nous sommes témoins et qui ne cesse de nous étonner. ■

Lucien Aurard

¹ Victor Hugo, *Les Voix intérieures*

² Charles Péguy, *Pensées*, Gallimard, 1934

³ Pascal, *Pensées*, 1670

⁴ Albert Rouet, *La chance d'un christianisme fragile*.

L'Estello

Paroisses Saint-Ruf Saint-Joseph
N° 231 - juin-juillet-août 2005

Directeur de la publication:

Père Lucien Aurard

Rédactrice en chef: Margot Gept

Équipe de rédaction:

Anne Camboulives, Michel Hayez, Denise Maurin,
Geneviève Thouvenin.

Photo de couverture:

L'Estello

Rédaction - Administration:

27, boulevard Gambetta

84 000 Avignon

Tél. 0490 167373 - Fax 0490 167371

E-mail: orate@libertysurf.fr

Commission paritaire n° 54 242

Dépôt légal: 3^e trimestre 2005

Abonnement: 8 €

Le numéro: 2,50 €

Éditeur:

Bayard Service Edition Méditerranée

Centre la Baume

1770, Chemin de la Blaque,

13090 Aix-en-Provence

Tél. 04 42 16 12 01

bse-mediterranee@bayard-service.com

www.bayard-service.com

Secrétaire de rédaction: K. Bustica

Rédactrice graphiste: V. Villemagne

Imprimerie: JF Impression - 34072 Montpellier

À l'heure où les Évêques s'interrogent sur le renouvellement de la catéchèse, où l'école catholique s'efforce de préciser son caractère propre et où le défaut de références religieuses rend de moins en moins intelligibles le patrimoine culturel, nous donnons la parole au P. Aurard, curé de St-Ruf et St-Joseph, à Fabienne et Laurence qui s'investissent dans la catéchèse à la paroisse depuis des années.

L'éducation à la foi et les enfants de Saint-Ruf

Dans quelques jours nous dirons au revoir à nos enfants du caté car l'année scolaire sera terminée.

Nous en retrouverons certains à la prochaine rentrée de septembre : ce sont ceux qui seront encore scolarisés en primaire. Les plus grands, quant à eux, rentreront au collège privé ou public. Les premiers recevront une catéchèse dans leur établissement (nous pensons notamment au collège Champfleury), les seconds seront dirigés vers l'aumônerie du centre-ville. Nous leur enverrons un courrier en début d'année scolaire qui leur indiquera les coordonnées de l'aumônerie. L'année passée, après que nous ayons pris contact avec le Père Olivier Dalmet – aumônier des collèges et lycées du centre-ville d'Avignon – les enfants ont reçu une invitation à participer à la première réunion de l'Aumônerie.

Transmettre la Foi

Nous aurons le plaisir à la rentrée d'inscrire de nouveaux enfants dont les parents se souviennent que leurs enfants ont été baptisés et qu'il est temps à présent de se soucier de leur éducation chrétienne... Ils étaient cette année quarante-cinq inscrits et répartis en trois groupes : un groupe de quinze enfants le mardi de 17 h 30 à 18 h 30 ; deux groupes de quinze enfants le mercredi matin de 11 h à 12 h. Les niveaux scolaires concernés sont CE2,



Les enfants du mercredi et leurs catéchistes.

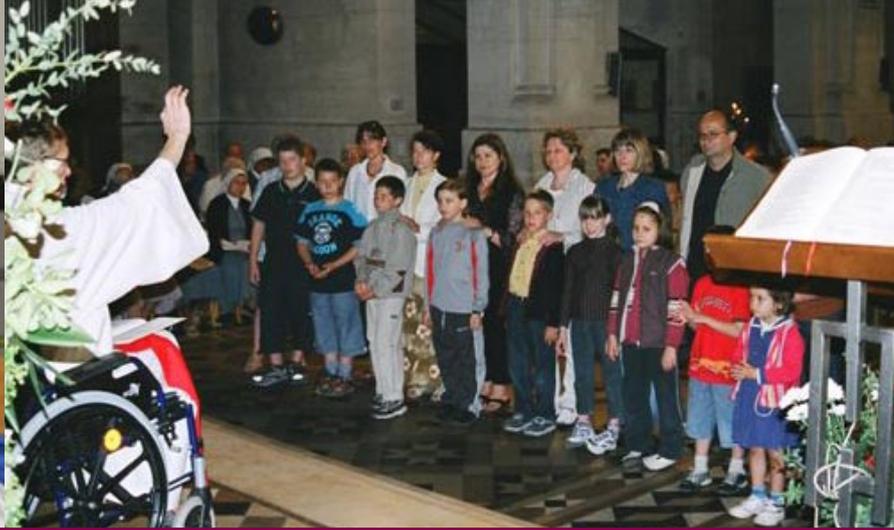
CM1 et CM2.

Et puis il y a les enfants qui ont été baptisés tout petits, qui ont maintenant sept ou huit ans et à qui nous allons adresser une invitation à découvrir le catéchisme ; (nous avons rencontré des parents qui étaient surpris que le catéchisme existe encore aujourd'hui!). Pour cela, comme chaque année, nous consulterons pendant les vacances les registres de baptême qui vont nous permettre de cibler les enfants dans cette tranche d'âge. Nous inviterons les parents à participer à la première réunion de rentrée du caté. Même si les réponses sont peu nombreuses, nous avons chaque année l'agréable surprise d'inscrire quelques enfants en procédant de cette façon.

Nous espérons également que des parents ou d'autres personnes viendront nous aider à animer les séances de catéchèse. En effet les groupes cette année sont trop chargés et il nous est difficile d'être à l'écoute de chacun. Nous lançons ici un véritable appel car il devient indispensable que d'autres personnes se joignent à nous pour animer.

Le 5 juin : 11 baptêmes, 15 Premières Communions

Les enfants que nous accueillons sont en majeure partie baptisés. Néanmoins, certains ne le sont pas et vont demander le Baptême dans les deux ou trois années qui suivent leur



L'estello

L'estello

Florian découvre Jésus dans son livre de caté mais aussi avec les autres.

Le Père Hervé accueille les enfants qui vivent leur troisième étape avant le baptême, qui a eu lieu le 5 juin.

inscription au caté. Nous allons donc les aider à cheminer vers ce sacrement. Dans un premier temps, nous les préparons pendant les séances de caté. Suivent ensuite les trois étapes vécues en Église, précédant la célébration du baptême. Nous vivons ces différentes étapes à l'église Saint-Ruf avec les enfants du primaire de Champfleury qui demandent également le Baptême. Nous travaillons ainsi ensemble ce qui, même si cela entraîne parfois quelques difficultés, apporte richesse aux uns et aux autres à tous les niveaux. Nous avons réuni cette année les parents des enfants de la paroisse et ceux de l'école Champfleury. Nous avons pu ainsi aborder avec l'aide du Père Aurard le sens profond du Baptême et de la Première Communion. Les parents ont beaucoup réagi et posé leurs questions, tant sur le plan spirituel que sur les aspects pratiques. Ainsi avons-nous construit ensemble l'essentiel de la célébration du 5 juin 2005.

Des séances bien préparées

En premier lieu, nous utilisons un parcours «*Fais jaillir la vie*» qui est distribué en début d'année à chaque enfant. Ils reçoivent tous le même livre qui s'adresse aux 8-11 ans, c'est-à-dire aux niveaux CE2, CM1 et CM2. Le parcours est structuré selon les grandes fêtes qui rythment l'année liturgique (Toussaint, Noël, Pâques et Pentecôte). Afin de varier le style ●●●

Le Père Aurard répond à nos questions

Fabienne et Laurence forment une bonne équipe. Qu'avez-vous envie de leur dire ?

Fabienne et Laurence confortent le beau regard que j'ai sur la vie de l'Église aujourd'hui. Notre Église, notre communauté chrétienne, n'est pas une communauté de personnes âgées: beaucoup d'enfants en font partie grâce à Fabienne et à Laurence. Toutes deux sont pour moi ce que doivent être des catéchistes: jeunes encore, passionnées de Dieu parce qu'en recherche. Elles ont choisi de donner une grande place à la générosité. Elles aiment les enfants. Ce sont des chrétiennes en mission, qui ont répondu à l'appel qui leur a été fait.

Nous avons à Saint-Ruf un déficit de catéchistes. Fabienne et Laurence catéchisent ensemble des enfants de 7 à 11 ans dont certains sont baptisés ou ont fait leur première Communion, d'autres pas encore, ce qui est une difficulté. Comment y remédier ?

Nous manquons de catéchistes, c'est vrai. Il faut espérer qu'à la rentrée prochaine leur espoir de se faire

aider se réalisera. Nous y travaillons tous. Tout au long de l'année, je suis étonné et émerveillé que les parents (papas, mamans, grands-parents) participent aux réunions de catéchèse et je me dis qu'il y a là un vivier qui portera des fruits.

Les religieuses Trinitaires de Champfleury font partie du paysage paroissial. Il semblerait que vous attachiez beaucoup d'importance à ce partenariat ?

Comment ne pas se réjouir de la présence de cette communauté de Sœurs? Elles respirent la jeunesse, la joie, la vie spirituelle. Elles sont un témoignage permanent pour chacun d'entre nous. Il est vrai qu'elles sont chez elles à Saint-Ruf. Nous en sommes, tous, les bénéficiaires.

Champfleury c'est aussi un établissement scolaire de 600 enfants. On ne mesure jamais assez cette force de vie pour notre quartier qui, à certaines heures, «*grouille*» d'enfants et de jeunes adolescents. ■

Propos recueillis par Margot Gept

••• des séances, nous utilisons aussi des vidéos provenant du service diocésain de la catéchèse, nous visitons également des sites internet catholiques qui nous délivrent des pistes pédagogiques, des idées pour organiser des séances ludiques, etc. Nous réservons quelques dimanches dans l'année pour les enfants du catéchisme (environ deux messes par trimestre). Le mercredi précédant les messes des enfants du caté, nous les réunissons pour préparer la célébration. Sœur Angélique, de la Communauté Trinitaire de Champfleury, organise avec eux la répétition des chants... Cette année, nous avons préparé la messe du Jeudi Saint avec le Père Hervé qui a souhaité que les enfants vivent le «*Lavement des pieds*». Ce fut une belle célébration à laquelle enfants et adultes ont été très sensibles.

Des célébrations associant parents et enfants

À l'approche de Noël, afin d'être tous présents et de vivre ensemble un temps fort, nous réunissons parents – enfants, avec les frères et sœurs et

parfois grands-parents, pour un temps de célébration suivi d'un repas que nous partageons. À Noël 2004 nous étions environ une centaine, et à l'issue de la célébration, les Sœurs Trinitaires de Champfleury ont eu la gentillesse de nous accueillir dans le réfectoire de l'école. C'est ainsi l'occasion pour les enfants de vivre un temps spirituel avec leurs parents dans une proximité assez peu habituelle. Ce sont des rencontres appréciées et sans doute encore à soigner et améliorer.

Nous terminons également l'année scolaire en invitant parents et enfants à la paroisse Saint-Ruf à partager un temps de prière suivi d'un repas (en général dans la cour de la paroisse, sous les platanes, puisqu'il a lieu fin juin). Cette rencontre nous permet de faire un petit bilan de l'année, de mieux nous connaître, de rire aussi car c'est un moment très convivial, de nous quitter sur une note festive...

Comment nous vivons les Sacrements

Le Baptême: Ainsi que nous le dit le Catéchisme de l'Église Catholique, «*le Baptême est le fondement de toute la*



Fabienne et Laurence

vie chrétienne, le porche de la vie dans l'Esprit et la porte qui ouvre l'accès aux autres sacrements. Par le Baptême nous sommes libérés du péché et régénérés comme fils de Dieu, nous devenons membres du Christ et nous sommes incorporés à l'Église et faits participants à sa mission»

Ainsi que nous le décrivons plus haut, nous aidons les enfants à cheminer vers le Baptême pendant les séances de catéchèse (nous avons demandé cette année aux parents des enfants concernés d'accompagner eux aussi leurs enfants dans cette démarche). Les étapes officielles ont lieu à l'église Saint-Ruf, et se joignent à nous les enfants de l'École primaire Champfleury qui sont en demande de ce sacrement.

Le sacrement de Réconciliation «*donne au pécheur l'amour de Dieu qui réconcilie et par l'absolution sacramentelle du prêtre, Dieu accorde "le pardon et la paix."*» Les enfants qui ont été baptisés vivent ce sacrement pendant la période du Carême; il en est ainsi également pour ceux qui préparent leur Première Communion, quelques jours avant la célébration.

La Première Communion: «*Communier, c'est répondre à l'invitation de Jésus qui se fait notre nourriture pour nous donner sa vie de Ressuscité.*» Les enfants qui se préparent à la Première Communion suivent pour la plupart la catéchèse depuis deux ans. Ils connaissent Jésus et ont été initiés à la prière. Ils ont commencé à participer à la vie ecclésiale et liturgique de la paroisse. Tout cela constitue déjà une préparation à la communion. Nous les réunissons un après-midi, quelques jours avant la messe de Première Communion, pour mieux encore y réfléchir et en approfondir le sens. ■

Laurence et Fabienne

La joie d'être chrétien

Pourquoi envoyez-vous vos enfants au catéchisme ?

Une maman nous dit «*J'ai moi-même été élevée dans la religion catholique, cela me paraît donc évident que mes enfants suivent un enseignement spirituel avec l'aide de l'Église. Je ne peux concevoir une vie sans cet aspect spirituel. Mes enfants, auront plus tard leur propre cheminement, mais au moins ils auront reçu les bases essentielles*».

Pourquoi viens-tu au caté ?

La plupart des enfants répondent qu'ils veulent être plus proches de Jésus, qu'ils viennent pour apprendre la vie de Jésus, de Marie, de Dieu. Louise dit qu'elle vient au caté «*pour apprendre à aimer les autres, à aimer son prochain*»; Ambre répond que le caté pour elle est «*un moment où on peut être tous ensemble, qu'on y apprend à connaître Jésus sans le voir. Je viens au caté car je peux recevoir le corps*



Laurence et les enfants du mardi.

du Christ, parce que j'y partage la foi»; Elodie vient au caté «*pour faire le chemin de Jésus, pour lui rester fidèle*»; Sébastien: «*mon père n'est pas vraiment croyant mais je suis sûr qu'il y croira bientôt*»; Ophélie répond qu'elle «*aime la Réconciliation, l'histoire de Jésus et de tous les chrétiens*»; Claire: «*Je veux faire ma première Communion car je serai bénie par Dieu et j'en serai fière*». ■

Marie-Yolande Pitras

À l'écoute des personnes seules et âgées

La paroisse Saint-Ruf est connue pour être très vivante et active : il s'y passe toujours quelque chose ! Nous allons nous pencher aujourd'hui sur un service fort apprécié qui œuvre en toute discrétion : celui des visites aux malades et aux personnes âgées. Avec sa bonté légendaire et son franc-parler savoureux, Marie-Yolande Pitras a bien voulu répondre à nos questions.

Depuis quand le groupe des visiteurs/euses existe-t-il à Saint-Ruf?

Combien êtes-vous ?

Nous sommes actuellement vingt-et-un bénévoles, rattachés au Service Évangélique des Malades. À Saint-Ruf on a toujours beaucoup visité les malades, cela allait de soi, l'action existait bien avant que ne soit créé officiellement ce service. Mais M. le curé de la paroisse, le père Aurard, a tenu à ce que cela devienne plus structuré, que l'on forme un groupe organisé dont il m'a confié la responsabilité.

Pouvez-vous nous en parler plus précisément ?

L'équipe se réunit tous les mois et demi avec le père Aurard qui est très attentif à notre action, car cela lui permet de rester à l'écoute de ses paroissiens, lui-même regrettant de n'avoir pas le temps de se rendre chez eux, même s'il ne manque pas de leur souhaiter les anniversaires importants, 80 ou 90 ans. Nous échangeons sur ce que vivent de douloureux parfois les personnes isolées, c'est très important l'équipe, nous ne pouvons pas faire cela chacun dans notre coin, au risque de nous perdre : nous nous soutenons mutuellement. Une fois par trimestre nous nous rassemblons avec tout le doyenné (Intra-muros plus le Sacré-Cœur, Saint-Ruf, Saint-Jean...) et

une fois par an tous ensemble à l'archevêché, autour d'un thème : l'année dernière ce fut « la mort », cette année « les dons d'organe ». C'est toujours passionnant, cela nous permet d'approfondir notre réflexion à la lumière de l'Évangile, sur ces questions éthiques fondamentales.

Rendez-vous visite aux gens chez eux ou bien en clinique, à l'hôpital? Quel est votre « champ d'action » ?

Nous leur rendons toujours visite chez eux, généralement dans le quartier - sauf exception - après avoir pris rendez-vous préalablement, il n'est pas question de s'imposer à quelqu'un qui ne le souhaiterait pas. Toujours au nom de la paroisse : nous représentons la communauté chrétienne. Lorsqu'elles doivent partir à l'hôpital, nous prévenons l'Aumônerie, et aussitôt la personne reçoit une visite, nous pouvons rendre hommage au Père Averan et aux aumônières, car cela fonctionne vraiment bien.

Comment savez-vous que telle ou telle personne serait heureuse de votre visite ?

C'est variable : par les voisins, les amis, le hasard... Peut-être faudrait-

il penser davantage à signaler les personnes qui en ont besoin, avoir le souci de ce qui se passe à côté de chez soi. La vie est assez agitée, aujourd'hui on croit peut-être trop qu'il y a un groupe qui est préposé

« Ouvrez vos yeux à toute détresse. Inspirez-nous des gestes fraternels »¹

à cela, alors on ne s'en occupe pas. Pourtant il serait bon que chacun prenne conscience de son utilité et se sente concerné...

Les gens que vous visitez sont-ils obligatoirement des pratiquants ?

Notre démarche étant paroissiale, la plupart du temps nous avons affaire à des pratiquants. Mais il arrive que nous rencontrions des personnes qui sont opposées à la religion. Nous respectons cela bien entendu, notre visite alors est purement amicale. Avec les autres en revanche nous parlons de Dieu, nous avons recours à une petite liturgie pour l'Eucharistie : il est important que les personnes qui reçoivent la communion réalisent bien que c'est au cours de la messe de Saint-Ruf que nous ont été confiées les hosties qu'elles reçoivent. Avez-vous suffisamment de visiteurs ? Très franchement, il serait bon de penser à la relève ! Bientôt c'est nous qui allons avoir besoin d'être visités (grand sourire). Si quelques personnes plus jeunes pouvaient nous rejoindre, elles seraient les bienvenues.

(suite p.8) ●●●



Un petit groupe de bénévoles autour du Père Aurard et de Marie-Yolande Pitras

¹ Extrait d'une prière parue dans la revue « *Prier au quotidien* » n°246 - Novembre 2002

Jumelage: Saint-Ruf Cayambe (Équateur)



Père Pio

Quelques informations concernant le jumelage de notre paroisse avec la paroisse de Cayambe en Équateur : Le projet d'aide est bien parti. La vente des produits artisanaux ramenés par le P. Aurard et son équipe est un franc succès. Le P. Pio, curé de la Paroisse de Cayambe sera à Saint-Ruf du 13 au 17 juillet 2005. Un grand moment se prépare. En octobre prochain un autre voyage en Équateur, pour les paroissiens de Saint-Ruf, est en préparation... Le P. Aurard sera encore de la partie. Mais cette fois, il sera « l'hôte spécial » du P. Pio à Cayambe. ■

Si vous êtes en bonne santé et prêts pour l'aventure il y aura de 12 à 14 places. ■

... Suite de la page 7

Que demandez-vous à un(e) visiteur(euse) de malades ? Tout le monde peut-il le devenir ou faut-il répondre à certains critères ?

Bien sûr nous assurons un minimum de formation. Mais vous savez ce qui compte avant tout, c'est le cœur. Et tous nous le constatons : s'occuper des autres, leur offrir un peu de notre temps, cela les rend heureux, mais retentit aussi sur notre propre vie d'une manière très positive.

Si vous souhaitez bénéficier de ce service, ou si vous connaissez quelqu'un qui en aurait besoin, ou encore si vous désirez rejoindre l'équipe, n'hésitez plus : contactez la paroisse : 04 90 16 73 73 ou directement Marie-Yolande Pitras : 04 90 82 60 31. ■

Propos recueillis par Anne Camboulives

■ Le Centenaire de l'église Saint-Ruf

Avec vous, nous y arriverons

Souvenez-vous, c'était l'hiver 2002... Un petit groupe de paroissiens enthousiastes a l'idée de fêter le centenaire de Saint-Ruf.

Notre église construite en 1912 aura cent ans en 2012. Comme l'écrivait Anne Camboulives « il est nécessaire de lui redonner bonne et belle forme ». Des travaux de rénovation importants sont à faire, des embellissements aussi. Un projet est alors élaboré dont l'ampleur nécessite la création de l'association A.P.O.C. (Association Pour l'Organisation du Centenaire). Un conseil d'administration est mis en place, une conférence de presse a lieu en 2003, une assemblée générale en 2004, bientôt suivie en 2005 d'une 2^e assemblée générale qui sera certainement aussi festive que la première.

Les beaux dimanches de Saint-Ruf

Elle en a des idées cette équipe de l'APOC⁽¹⁾ pour financer le projet : concerts, lectures, chorales, récitals de piano, chants lyriques, causeries... Et l'avenir nous réserve encore bien des surprises. On ne remerciera jamais assez tous ceux qui prêtent leur concours à ces manifestations. Des mécènes aussi, parmi lesquels citons l'imprimerie Barthelemy, la société Piano Pulsion, la cave coopérative de Cairanne, Ideogram et d'autres qui nous aident beaucoup.

Les travaux, ce sera pour bientôt

Les sommes récoltées, grâce aux cotisations des membres de l'association et aux « Dimanches de Saint-Ruf » nous ont permis de récolter, à ce jour, 30 000 €. Des dons⁽²⁾ dont un particulièrement important nous permettent d'envisager les travaux : les toitures dont les chenaux sont à refaire, et un escalier à bâtir dans le clocher pour pouvoir y avoir accès. Le chauffage, l'électricité, la sonorisation à revoir.



A quand notre clocher ?

Le nettoyage intérieur et extérieur de l'église. La construction d'un clocher (la guerre de 1914 n'ayant pas permis de le faire). Et pourquoi pas un nouvel orgue, plus beau, plus performant.

Notre Évêque fait bon accueil à notre projet

Après le chemin parcouru en près de trois ans, le Président de l'A.P.O.C., Jean-Jacques Hanriot, pense qu'il est temps de parler de notre projet à Mgr Cattenoz. Avec le P. Aurard et notre architecte Bernard Tillet, un rendez-vous a lieu le 13 mai. Notre Évêque, à la satisfaction du trio, porte un grand intérêt au projet et est heureux que les paroissiens s'engagent de la sorte. Il propose de le présenter au Conseil Économique Diocésain. Auparavant un budget précis, chiffré sera fait par un bureau d'études. Parmi les recommandations, notre Évêque demande de prendre en compte l'aménagement de l'espace liturgique. Encouragée par cet accueil positif, notre petite équipe repart bien décidée à réussir... ■

Margot Gept

⁽¹⁾ Président : Jean-Jacques Hanriot, Trésorier : Alain Puig, Secréariat et communication : Anne Camboulives

⁽²⁾ Un reçu permet d'avoir 60 % de déduction fiscale.

Des cathos rigolos : un dimanche à la brocante de Saint-Ruf

Après une semaine de préparatifs intensifs sous la houlette d'une équipe efficace et pleine d'humour, la cour du presbytère de Saint-Ruf ouvrait ses portes samedi et dimanche à un public aussi hétéroclite que les nombreux objets proposés.

C'est peut-être là que réside tout le charme de cette brocante pas ordinaire où l'on peut trouver meubles, vaisselle, bijoux, bibelots, électro-ménager, linge, vêtements, jouets, livres, tableaux, instruments



Ouverture des portes de la brocante

de musique... une vraie caverne d'Ali-Baba ! Vieilles dames exquises, messieurs charmants jouant les gros bras aussi bien que les chevaliers servants, jeunes filles (rares il est vrai mais d'autant plus fêtées !) le brassage est fort sympathique, tous genres, toutes religions et tous âges confondus. Clients ravis des bonnes affaires réalisées, vendeurs soucieux

de récolter des fonds pour leur paroisse, tout le monde est toujours très content.

Au moment de la pause un déjeuner d'une grande convivialité réunissait dans la cour une quarantaine de personnes impliquées dans l'organisation. Après avoir goûté à toutes les spécialités amenées par les uns et par les autres et mises en commun, jolie surprise pour une paroissienne à qui l'on fêta dans une bonne humeur communicative ses



Monique Ladous et ses « trouvailles ».

83 ans : gâteau, fleurs et... bulles en bouteille qu'en grande pompe un vrai général décapita à l'aide... d'un sabre évidemment ! L'ambiance décidément était à la fête, et sous l'œil de prêtres amusés, à l'aide d'une canne ou en boitant, sans se prendre au sérieux en tout cas et en riant beaucoup, on guincha même un peu pour la plus grande joie de tous.



Sœur Odile-Marie et Jean-Félix seraient-ils à vendre ?

Un très grand merci à tous ceux qui ont participé à la réussite de ces 2 journées: organisateurs, acheteurs, vendeurs et même promeneurs. ■

Anne Camboulives

«L'Air de rien»: une chorale «chants du monde»



Rémy Ollivier

Des chorales, il en existe dans tous les genres; celle que dirige Rémy Ollivier dans notre quartier depuis une dizaine d'années est une chorale «chants du monde», c'est-à-dire chants et chansons provenant de tous pays. Nous chantons en français, bien sûr et, avec plus ou moins de réussite, en ukrainien, tzigane, anglais, italien, swahili, africain du Sud, etc.; à quatre voix, ou plus... L'«Air de rien», avec un peu de tout, ça fait dépasser les frontières. Nous sommes une quarantaine, la plupart habitant le quartier, à nous retrouver tous les quinze jours (un mercredi sur deux) et prenant un réel plaisir à affronter ces airs, ces rythmes, ces langues... et à nouer des amitiés nouvelles. Rémy, avec son air rieur et ses moustaches, nous invite à chanter au son de sa guitare ou, parfois, d'un tam-tam. Il lui arrive aussi de faire appel aux musiciens du groupe (une accordéoniste, par exemple). La chorale s'est longtemps réunie à la Maison Pour Tous de Champfleury; depuis deux ans, intégrés dans l'association des Amis de La Violette, nous sommes hébergés par la Maison Pour Tous de Monclar. Chaque année, nous donnons deux ou trois petits concerts: pour la journée Retina, pour la «fête des Voisins» (fin mai, avec l'association des Amis de la Violette), pour la fête de la musique (le 21 juin, en ville). Nous aimons aussi rencontrer d'autres chorales du département pour passer une soirée conviviale, partager un buffet, un verre, et surtout... des chants. L'an dernier nous étions à Tavel; cette année, nous allons à Villes-sur-Auzon. Peut-être nous avez-vous entendus la chorale se produire dans la cour de l'école Monclar, mardi 31 mai lors de la fête «des voisins»? Inutile de connaître la musique pour nous rejoindre: vous pouvez venir vous «essayer», deux ou trois fois, à la rentrée de septembre; le meilleur accueil vous sera réservé. ■

Claire Réguis : tél. 04 90 85 22 08 ;

e-mail : famillebesnehard@hotmail.fr

Annie Vaillen - Dominique Fine

Éphéméride du passé paroissial (suite)

1962 : une année faste qui vit le cinquantenaire de l'église ainsi que l'ordination épiscopale d'un enfant de la paroisse, Mgr Rigaud, lui aussi âgé de cinquante ans.

En 1960-1962, se déroulèrent de belles cérémonies liturgiques : le 27 mars, Mgr Marc Lallier, archevêque de Marseille (depuis 1956 ; nommé archevêque de Besançon en 1966), vint consacrer solennellement l'église du Sacré-Cœur reconstruite, et le 12 juin, le chanoine Maurice Rigaud, enfant de Saint-Ruf, cousin du Père curé et archiprêtre de Saint-Siffrein, célébra ici son jubilé d'argent. Pour les deux cérémonies, le Père Firmin assistait le célébrant comme diacre, répétant la même fonction que vingt-cinq ans plus tôt lors de l'ordination de celui-ci... Après un pèlerinage à la Sainte-

tures. Toutefois fin septembre, la réunion du comité paroissial d'Action catholique présidé par notre toujours cher paroissien, M. Gabriel Bernard, amena un rayon de soleil : avaient lieu quelques réaménagements dans l'église et l'installation du générateur du chauffage à air pulsé était proche ; le Père Firmin obtenait du maire Henri Duffaut l'extension du goudronnage du boulevard Gambetta à la place de l'église. C'est que l'on projetait la fête du cinquantenaire de l'église. Un mois plus tard, grande et joyeuse nouvelle téléphonée par Mgr Urtasun, archevêque : le chanoine Maurice



Mgr Rigaud revient souvent à Saint-Ruf

C'est d'Avignon qu'il partit pour Rome, en compagnie de Mgr Urtasun, pour l'ouverture du Concile.

Baume dont le retour fut retardé par la recherche de deux paroissiennes égarées dans la montagne, le 26 juin, puis sa participation liturgique à Ansois au 6e centenaire de la mort de la bienheureuse Delphine de Sabran, le 25 septembre, le Père Firmin procédait en octobre, devant une quarantaine de militants, au bilan de l'enquête de sociologie religieuse qui avait occupé l'année. Le P. Pierre Amourier, vicaire général, en avait présenté auparavant les résultats plus généraux.

En mai 1961, la neuvaine au Saint-Esprit, dont l'essai ne fut pas une réussite selon le Père curé lui-même, comprit une oraison pour le concile Vatican II et des invocations à st Joseph, patron de l'assemblée des Pères.

De juillet à septembre 1961, la construction du bâtiment du pensionnat Champfleury, au sud du presbytère de l'époque, apporta quelque souci au Père curé, préoccupé par le respect de la réglementation en matière d'ouver-

Rigaud, évoqué ci-dessus, né en 1912, est nommé évêque de Pamiers. Le Père curé remplit à nouveau la fonction de diacre lors de son sacre le 21 décembre dans la cathédrale Saint-Siffrein de Carpentras. Mgr Urtasun ordonnait le prélat, assisté de Mgr Puch, évêque de Carcassonne, et de Mgr Collin, évêque de Digne. Mgr Rigaud vint d'ailleurs célébrer à Saint-Ruf, le dimanche 14 janvier 1962, quelques jours avant son intronisation à Pamiers, une messe pontificale – la première célébrée ici – ce qui donna lieu à une magnifique fête. Le nouvel évêque se vit offrir sa croix pastorale.

Le sommet de ces fêtes fut atteint le samedi 26 mai. La solennité du cinquantenaire de la paroisse fut précédée par un triduum, messes au cours desquelles le P. Amourier donna les homélies sur le thème de la paroisse, « 1° *communauté qui rend témoignage à la vérité*, 2° *communauté de prière*, 3° *présence de Dieu et de son Christ dans toute une*

communauté humaine ». Le samedi à 10h30, Mgr Rigaud célébrait la messe pontificale sous la présidence de l'archevêque, suivie d'un Te Deum. Parmi les nombreux prêtres, une dizaine était originaire de notre paroisse, dont les PP. Amourier, Albert Amblard, René Giraud, Gabriel Olivier et Pierre Avéran, pour ne citer que les vivants. Mgr Rigaud revint souvent à Saint-Ruf et c'est d'Avignon qu'il partit en compagnie de Mgr Urtasun pour Rome où s'ouvrait le concile (11 octobre). Mgr Rigaud, nommé archevêque d'Auch en 1968, fit autorité en matière de musique sacrée.

Lors du toast porté à l'issue du déjeuner en l'honneur de ses nombreux hôtes, le P. Firmin pouvait rappeler sa présence, enfant d'à peine 11 ans, à la bénédiction en 1912. À la suite de la statistique des célébrations et sacrements administrés depuis cinquante ans (7 500 baptêmes), il évoquait le souvenir des personnes qui avaient participé à cette fondation (mais il faudrait ici renvoyer à l'« Estello » de juin 1962). ■

(à suivre)
Michel Hayez

Quarantième année de rencontre avec les artistes

Les mardis de festival : rencontres avec les artistes au palais du Roure

- mardi 12 juillet de 17h à 18h30 :
Nicolas Bouchaud « La vie de Galilée »
de Bertolt Brecht et René Moulinas,
professeur émérite, « La légende et
l'histoire » .
- mardi 19 juillet de 17h à 18h30 :
Benoît Weiler et ses comédiens,
Théâtre de l'Estrade, « Gengis Khan »
de Bauchau.
- mardi 26 juillet de 16h30 à 18h :
« For intérieur », exposition de Jan Fabre,
à la Maison Jean Vilar, montée Paul
Puaux, à Avignon. ■

Le Colloque: « Quel homme ? » au palais du Roure

- Samedi 16 juillet 2005
- De 10h à 12h :
Olivier Py
 - De 16h à 18h :
« Portraits » avec Robert Chave, Jacques
Tessier, et la mémoire des Avignonnais. ■

Les Dimanches de Festival Cathédrale Notre-Dame-des-Doms :

- 10 juillet 2005 à 10h :
« Messe aux cathédrales pour chœur et
orgue » de Charles Gounod (1818-1893).
Chœur A Piacere, Lucienne Antonini,
Orgue, Annie Fajeau, direction.
Prédication : Mgr Robert Chave.
 - 17 juillet 2005 à 10h :
Messe animée par la Communauté
des Petites Sœurs de l'Agneau,
Lucienne Antonini, orgue, messe
diffusée en direct sur France Culture.
Prédication : Chanoine Jean Philibert.
 - 24 juillet 2005 à 10h :
« Messe Lux et Origo » pour soprano,
chœur de femmes, orgues et
participation de l'assemblée de Luc
Antonini (né en 1961) Création.
Petra Ahlander, soprano, Maîtrise
Gabriel Faure, Luc Antonini, orgue,
Michel Barruol, direction.
Prédication : Chanoine Pierre Averan. ■
- Temple Saint-Martial :**
culte à 10h30. ■



Mgr Robert Chave et Bertrand Hurault comédien.

8 au 27 juillet, au Festival d'Avignon

Trois spectacles de belle inspiration à la Chapelle Saint Louis : « Moi, François d'Assise », « Le Prophète » et « Visions d'Anne Catherine Emmerich ».

**« Moi François d'Assise » ou le rêve
de la sainteté - Texte de Carlo Carnetto**
Une nouvelle version de la vie de
Saint-François sous la direction de
Maria Blanco. « J'ai voulu monter Moi
François d'Assise dans la radicalité la
plus totale, pour m'approcher au plus
près de sa folie d'amour. La découverte
de la nature chez François, le ramène au
cœur de l'enfance. Je l'ai voulu comme
un brasier qui se consume d'amour
jusqu'à la mort ». Saint François est
interprété par Alain Sportiello, bien
connu pour les nombreux personnages
joués au théâtre: Hortensio dans « La
mégère apprivoisée » de Shakespeare,
Dorante dans « le petit maître corrigé »
de Marivaux, Ariald dans « Henri IV » de
Pirandello et bien d'autres.

**« Le Prophète »
d'après l'œuvre de Khalil Gibran**
Un retour à Avignon de Francesco
Agnello dû au succès, répété d'année en
année, de son spectacle. Un message
universel, des paroles de sagesse
dites cette année par Michel Le Royer.
Ce spectacle est mis en scène avec

une sobriété inspirée et délicate. Le
comédien joue avec les éléments et la
lumière dans un univers sonore créé
par Francesco Agnello, percussionniste,
compositeur et metteur en scène.
Au-delà de toute appartenance à une
culture, une langue ou une religion, des
accents de vérité à la portée de tous.

**« Les visions d'Anne Catherine Emmerich »
par Paul de Larminat**
Sa béatification en septembre 2004 a
mis en lumière cette mystique allemande
encore peu connue en France. Ses
visions, les stigmates qu'elle reçut, ses
miracles la rendirent célèbre contre son
gré. S'en suivirent des persécutions de
la part d'inquisiteurs religieux, politiques
et médicaux. Grâce à cette publicité
qui la fit tant souffrir, cette religieuse
augustine avait déclenché, au cœur
de l'Europe matérialiste et athée de la
fin du XVIII^e siècle, un extraordinaire
mouvement de conversion qui ne s'est
jamais arrêté. Par ses écrits, elle eut
une influence décisive sur son temps.
Son message œcuménique est toujours
d'actualité. ■

Brèves

Messes du samedi à Saint-Joseph

Il est urgent de signaler aux habitués
des messes du samedi soir à Saint-
Joseph, qu'il n'y aura pas d'office
pendant les mois de juillet et d'août.
Ils seront les bienvenus à Saint-Ruf. ■

Père Hervé

Nous vous signalons
que le Père Hervé prendra du repos
au mois d'août. Nous le retrouverons
avec joie à la rentrée de septembre. ■

Le frère Gallet

Le frère Gallet nous quitte
pour prendre la direction
d'une maison franciscaine à Célony
près d'Aix-en-Provence et Saint-Ruf
accueillera en septembre
le Père Barnouin. ■

Pèlerinage Diocésain à Lourdes

Comme chaque été nous sommes
invités à participer au Pèlerinage
Diocésain à Lourdes, accompagné
par Mgr Catteroz. Pour plus de
renseignements, s'adresser à :
Direction des Pèlerinages
49^{ter}, rue Portail Magnassen
Avignon - Tél. 04 90 82 25 13. ■

À noter :

Le retour au cœur de la ville de la
Communauté de l'Agneau. Les petits
frères et les petites sœurs animeront
la liturgie à l'église St-Pierre
Des renseignements seront donnés
dans les feuilles paroissiales. ■

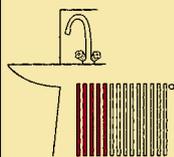


**POMPES FUNÈBRES
DE FRANCE**

**Dévouement
Dignité
Disponibilité**

24h/24

Tél. 04 90 80 62 62
33, boulevard Saint Ruf
84000 AVIGNON



Chauffage central
Plomberie
Sanitaire
Zinguerie
Climatisation

Michel DALMAS

5, avenue Antoine-Vivaldi
(Ancien chemin de Ramatuel)
84000 AVIGNON
☎ 04 90 88 33 96

Favorisez nos Annonceurs



— CLINIQUE MONTAGARD —
23, BOULEVARD GAMBETTA BP 2025 - 84023 Avignon Cedex
Tél. 04 90 14 21 14 - Fax 04 90 14 00 75

LES PRINCIPALES ACTIVITÉS :

- Consultations,
- Radiologie
Écographie
Saccoradiculographie,
- Chirurgie et les disciplines suivantes :
 - Chirurgie viscérale et cœlioscopique,
 - Chirurgie osseuse et traumatologique,
 - Chirurgie vertébrale et articulaire.

**Maternelle, Ecole et Collège
CHAMPFLEURY**

Avec une CLIS à l'école et une UPI au Collège
88, route de Tarascon - 84000 AVIGNON
Tél. 04 90 16 47 60
Direction Religieuse Trinitaire
Etablissement Mixte
Externat - 1/2 Pension

Lycée St JOSEPH

62, rue des Lices - 84000 AVIGNON
Tél. 04 90 14 56 00
www.stjoavignon.com
Concours travailleurs sociaux
Internat Filles & Garçons



Fruits et Légumes



Charcuterie,
vin, jus de fruits
et fromage.



Horaires d'ouverture

Du Lundi au Samedi : 8h30 à 19h Non-Stop
Le Dimanche Matin : 8h30 à 12h
101, avenue Saint Ruf (prox. Poste)

ENCLOS SAINT-JEAN

MAISON DE RETRAITE MÉDICALISÉE

Établissement géré par la congrégation
des Filles de Notre-Dame des Douleurs.

Capacité d'accueil : 67 lits
Agrément : Aide Sociale

Tél. 04 90 80 59 00

Fax 04 90 27 93 85
5, route de Montfavet 84000 AVIGNON



**Bayard Service
Régie**

Savoie Technolac - BP 308
73377 Le Bourget du Lac Cedex
☎ 04 79 26 28 21 - Fax 04 79 26 43 43



ENTREPRISE GÉNÉRALE DE MAÇONNERIE

De Père en Fils depuis 1926

s.a.r.l Jean-Pierre REY

Bureau : 1 A, Bd Gambetta - 84000 AVIGNON
Tél. 04 90 82 22 38 et 04 90 27 91 53 - Fax 04 90 85 63 25



**GGG GALERIE GÉRARD
GUERRE/ANTIQUITÉS**



**Encadrements :
Restaurations**

Hôtel des Laurens / 1 Plan de Lunel
84000 AVIGNON

Tél. 04 90 86 42 67 / Fax 04 90 85 64 62



ASH

AVIGNON SERVICE HABITAT

Électricité - Plomberie
Placoplatre - Peinture
Vitrerie

Tél. 04 90 82 18 97

Fax 04 90 86 05 57

89, Avenue St Ruf - 84000 AVIGNON

Deux Sympathisants

**Les Pharmaciens
de Saint Ruf**



Vous venez de vous **installer**, de **créer** votre **société**
pour **souscrire** une **publicité** dans ce journal

un simple coup de fil au **04 79 26 28 21**

*La Fourchette
Restaurant*

Philippe et Danièle Hieby

*17 et 17 bis Rue Racine
84000 Avignon*

Tél. 04 90 85 20 93

Fax 04 90 85 57 60

Fermé le Samedi et Dimanche

FENETRES ET VERANDAS
FABRICANT INSTALLATEUR DEPUIS 1952

*Le Confort
sans se ruiner*

PVC - ALUMINIUM
Portes de garage sectionnelles
Volets roulants et battants

Tél. 04 90 82 25 28

MERCI À NOS ANNONCEURS

**POMPES
FUNÈBRES
AVIGNONNAISES**



☎ 04 90 85 56 82

55, avenue Monclar
84000 AVIGNON

Présents à vos côtés